

2-PORT HI-SPEED USB 2.0 PCI ADAPTER



Quick Installation Guide+

- Руководство по быстрой установке+
 - Guía de Instalación Rápida+
 - Guia de Instalação Rápida+
 - 快速安裝指南+
 - Petunjuk Pemasangan Cepat+





Quick Installation Guide DUB-A2

2-Port Hi-Speed USB 2.0 PCI Adapter

Check Your Package Contents



DUB-A2



CD with Manual and Drivers

Note: Do not insert the DUB-A2 into the computer's PCI slot before installing the drivers from the D-Link CD.

Installing the DUB-A2 Drivers

- A. Insert the driver CD, which is included with the DUB-A2, into the optical drive of your computer.
- B. Choose the preferred language and click on "Install Drivers.
- C. When "Finished," click OK. Or if prompted to reboot (Windows 98SE), click Yes.

Installing the DUB-A2 into the computer's PCI slot

Note: Turn off the computer and unplug its power cord.



Caution: To avoid damage caused by static electricity, make sure to properly ground yourself by first touching a metal part of your computer to discharge any static electricity before working with the DUB-A2 Ethernet Adapter.

- A. Remove the outer cover of your computer. Refer to your computer manual as needed. Remove the back plate, the small piece of metal that covers the opening for the PCI card.
- B. Locate an available PCI slot and carefully insert the DUB-A2 into the PCI slot.



C. Secure the DUB-A2 with the screw from the back plate. Replace your computer's cover and plug in the power cord.

Finishing the Installation

The following steps are only applicable if your system is running Windows XP without a Service Pack installed or under Windows 2000/ME/98SE. Install the latest Windows XP Service Pack onto your computer for optimal product performance. Driver installation will proceed automatically for Windows XP users with a Service Pack already installed. If a Service Pack is not installed or under Windows 2000/ME/98SE, follow these steps to complete the driver installation:

- A. Make sure the power of your computer is on.
- B. Windows will detect new hardware and prompt you for the drivers, which can be found on the CD provided. Please follow onscreen instructions. For detailed instructions on driver installation, please refer to the manual on the CD.
- C. If prompted to restart (Windows ME and Windows 98), click Yes.

Troubleshooting

1. What can I do if I've lost my CD?

The CD contains software drivers and a manual that can be obtained from D-Link (see Technical Support below).

- 2. Why are the devices connected to the DUB-A2 not functioning properly?
 - When connecting the USB cable to the computer, make sure that the USB cable is inserted securely.
 - Remember that when connecting USB 1.0 or USB 1.1 products to a USB 2.0 adapter, the USB product will not work faster.
 - To ensure optimal performance when using USB 2.0 devices, use a USB 2.0 certified cable.

Technical Support

You can find software updates and user documentation on the D-Link website. Tech Support for customers in

Australia:

Tel: 1300-766-868 Monday to Friday 8:00am to 8:00pm EST Saturday 9:00am to 1:00pm EST http://www.dlink.com.au e-mail: support@dlink.com.au

India:

Tel: 1800-222-002 Monday to Friday 9:30AM to 7:00PM http://www.dlink.co.in/support/productsupport.aspx

Indonesia, Malaysia, Singapore and Thailand:

Tel: 1800-882-880 Tel: +65 66229355 Tel: +66-2-719-8978/9 (Malaysia) (Singapore) (Thailand)

Monday to Friday 9:00am to 6:00pm http://www.dlink.com.sg/support/ e-mail: support@dlink.com.sg

Korea:

Tel: +82-2-890-5496 Monday to Friday 9:00am to 6:00pm http://www.d-link.co.kr e-mail: lee@d-link.co.kr

New Zealand: Tel: 0800-900-900 Monday to Friday 8:30am to 8:30pm Saturday 9:00am to 5:00pm http://www.dlink.co.nz e-mail: support@dlink.co.nz



Technical Support

You can find software updates and user documentation on the D-Link website. Tech Support for customers in

Egypt:

Tel: +202-2919035 or +202-2919047 Sunday to Thursday 9:00am to 5:00pm http://support.dlink-me.com e-mail: amostafa@dlink-me.com

Iran:

Tel: +98-21-88822613 Sunday to Thursday 9:00am to 6:00pm http://support.dlink-me.com e-mail: support.ir@dlink-me.com

Israel:

Tel: +972-9-9715701 Sunday to Thursday 9:00am to 5:00pm http://www.dlink.co.il/support/ e-mail: support@dlink.co.il

Pakistan:

Tel: +92-21-4548158 or +92-21-4548310 Sunday to Thursday 9:00am to 6:00pm http://support.dlink-me.com e-mail: support.pk@dlink-me.com

South Africa and Sub Sahara Region:

Tel: +27-12-665-2165 08600 DLINK (for South Africa only) Monday to Friday 8:30am to 9:00pm South Africa Time http://www.d-link.co.za

> Turkey: Tel: +90-212-2895659 Monday to Friday 9:00am to 6:00pm http://www.dlink.com.tr e-mail: turkiye@dlink-me.com e-mail: support@d-link.co.za

U.A.E and North Africa:

Tel: +971-4-391-6480 (U.A.E) Sunday to Wednesday 9:00am to 6:00pm GMT+4 Thursday 9:00am to 1:00pm GMT+4 http://support.dlink-me.com e-mail: support@dlink-me.com





Руководство по быстрой установке DUB-A2

2-Port Hi-Speed USB 2.0 PCI Adapter

Проверьте содержимое комплекта поставки



DUB-A2



Компакт-диск с руководством пользователя и драйверами

Примечание: Не устанавливайте DUB-A2 в PCI-слот компьютера до тех пор, пока не установите драйверы из компакт-диска D-Link.

Установка драйверов DUB-A2

- А. Поместите компакт-диск с драйверами из комплекта-поставки DUB-A2 в привод CD-ROM.
- В. Выберите нужный язык и нажмите на "Install Drivers.
- C. Если появится сообщение "Finished," нажмите OK. Или при появлении сообщения при перезагрузке (Windows 98SE), нажмите Yes.

Установка DUB-A2 в слот PCI компьютера

Примечание: Выключите компьютер и отключите кабель питания.



Внимание: Во избежание нанесения повреждений статическим электричеством, перед работой с Ethernet-адаптером DUB-A2 снимите с себя статическое электричество, дотронувшись до заземленного металлического корпуса компьютера.

- А. Снимите кожух компьютера. При необходимости, обратитесь к руководству по эксплуатации компьютера. Удалите заглушку слота PCI (небольшая металлическая пластинка, которая закрывает отверстие для установки карты PCI).
- В. Выберите свободный слот PCI и аккуратно установите DUB-A2 в PCI-слот.



С. Закрепите DUB-A2 винтами от заглушки к задней панели корпуса. Установите кожух на компьютер и подключите кабель питания.

Установка завершена

Следующие шаги применяются только на компьютере под управлением OC Windows XP с установленным Service Pack или Windows 2000/ME/98SE. Установите последнюю версию Service Pack Windows XP для оптимальной производительности устройства. Для пользователей Windows XP с Service Pack установка драйвера происходит автоматически. Если Service Pack не установлен или на компьютере установлен Windows 2000/ME/98SE, следуйте этим шагам для окончания установки драйвера:

- А. Убедитесь, что компьютер включен.
- В. Windows обнаружит новое оборудование, и появится запрос на установку драйверов, которые могут быть найдены на компакт-диске, входящем в комплект поставки. Пожалуйста, следуйте инструкциям, приведенными ниже. За подробной информацией по установке драйвера, пожалуйста, обратитесь к руководству пользователя на компакт-диске.
- С. При появлении сообщения о перезагрузке (Windows ME и Windows 98), нажмите Yes.

Поиск неисправностей

Что делать, если компакт-диск потерян? Компакт-диск содержит программное обеспечение, драйверы и руководство пользователя, которое может быть получено от D-Link (обратитесь на страницу Технической поддержки).

- 2. Почему устройства, подключенные к DUB-A2 не работает правильно?
 - При подключении кабеля USB к компьютеру убедитесь, что кабель USB подключен надежно.
 - Помните, что при подключении устройств USB 1.0 или USB 1.1 к адаптеру USB 2.0, USB-устройства не будут работать быстрее.
 - Чтобы обеспечить оптимальную производительность для устройств USB 2.0 используйте кабель USB 2.0.

Техническая поддержка

Обновления программного обеспечения и документация доступны на Интернет-сайте D-Link.

D-Link предоставляет бесплатную поддержку для клиентов в течение гарантийного срока.

Клиенты могут обратиться в группу технической поддержки D-Link по телефону или через Интернет.

Техническая поддержка D-Link: +495-744-00-99

Техническая поддержка через Интернет http://www.dlink.ru e-mail: support@dlink.ru





Guía de instalación rápida DUB-A2

2-Port Hi-Speed USB 2.0 PCI Adapter

Comprobar el contenido del paquete



DUB-A2



CD con manual y controladores

NO introduzca el DUB-A2 en el slot PCI del ordenador antes de instalar los controladores del CD de D-Link.

Instalación de los controladores del DUB-A2

- A. Introduzca el CD con los controladores, que se incluye con el DUB-A2, en la unidad óptica del ordenador.
- B. Elija el idioma que prefiera y haga clic en Install Drivers.
- C. Cuando se le indique Finished, haga clic en OK. O si le pide que reinicie (solo en Windows 98SE), haga clic en Yes.

Instalación del DUB-A2 en el slot PCI del ordenador

APAGUE el ordenador y desconecte el cable de alimentación.

Atención: Para evitar daños causados por la electricidad estática, asegúrese de que usted hace masa tocando una parte metálica del ordenador, así descarga la energía estática antes de trabajar con el adaptador Ethernet DUB-A2.

- A. Retire la cubierta del ordenador. Consulte el manual del ordenador si es necesario. Retire el backplate (la pieza pequeña de metal que cubre la abertura para la tarjeta PCI).
- B. Localice un slot PCI libre e introduzca con cuidado la DUB-A2 en el slot PCI.



C. Atornille el DUB-A2 con el backplate. Coloque de nuevo la cubierta del ordenador y conecte el cable de alimentación.

Para finalizar la instalación

Los pasos siguientes deben realizarse solo si su sistema operativo es Windows XP sin Service Pack instalado o si es Windows 98SE/ME/2000. Instale la última versión de Windows XP Service Pack en el ordenador para obtener el rendimiento óptimo del producto. La instalación se llevará a cabo automáticamente en los ordenadores con Windows XP con Service Pack instalado. Si no hay Service Packs instalados o el sistema es Windows 98SE/ME/2000, siga los pasos que figuran a continuación para completar la instalación del controlador.

- A. Encender el ordenador.
- B. Windows detectará el nuevo hardware y le pedirá los controladores, que se encuentran en el CD suministrado. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. Si necesita las instrucciones detalladas de la instalación del controlador, consulte el manual que se encuentra en el CD.
- C. Si se le pide que reinicie (solo en Windows ME y Windows 98), haga clic en Yes.

Solución de problemas

1. Si he perdido el CD, ¿qué hago?

El CD contiene los controladores de software y el manual, que también puede obtener del sitio web de D-Link (vea más adelante Asistencia técnica).

- 2. ¿Por qué no funcionan correctamente los dispositivos conectados al DUB-A2?
 - Al conectar el cable USB al ordenador, asegúrese de que el cable USB esta correctamente conectado.
 - Recuerde que cuando conecta productos USB 1.0 o USB 1.1 en un adaptador USB 2.0, el producto USB 1.x no funcionará más rápido.
 - Para asegurar el rendimiento óptimo al usar dispositivos USB 2.0, use un cable certificado USB 2.0.

Asistencia Técnica

D-Link Latin América pone a disposición de sus clientes, especificaciones, documentación y software mas reciente a través de nuestro Sitio Web www.dlinkla.com

El servicio de soporte técnico tiene presencia en numerosos países de la Región Latino América, y presta asistencia gratuita a todos los clientes de D-Link, en forma telefónica e internet, a través de la casilla

soporte@dlinkla.com

Soporte Técnico Help Desk Argentina: TTeléfono: 0800-12235465 Lunes a Viernes 09:00 am a 22:00 pm Soporte Técnico Help Desk Chile: Teléfono: 800 8 35465 Lunes a Viernes 08:00 am a 21:00 pm Soporte Técnico Help Desk Colombia: Teléfono: 01800-9525465 Lunes a Viernes 07:00 am a 20:00 pm Soporte Técnico Help Desk Ecuador: Teléfono: 1800-035465 Lunes a Viernes 07:00 am a 20:00 pm Soporte Técnico Help Desk El Salvador: Teléfono: 800-6335 Lunes a Viernes 06:00 am a 19:00 pm Soporte Técnico Help Desk Guatemala: Teléfono: 1800-8350255 Lunes a Viernes 06:00 am a 19:00 pm Soporte Técnico Help Desk Panamá: Teléfono: 00800 0525465 Lunes a Viernes 07:00 am a 20:00 pm Soporte Técnico Help Desk Costa Rica: Teléfono: 0800 0521478 Lunes a Viernes 06:00 am a 19:00 pm Soporte Técnico Help Desk Perú: Teléfono: 0800-00968 Lunes a Viernes 07:00 am a 20:00 pm Soporte Técnico Help Desk República Dominicana: Teléfono: 1888 7515478 Lunes a Viernes 06:00 am a 19:00 pm Soporte Técnico Help Desk Venezuela: Teléfono: 0800-1005767 Lunes a Viernes 08:00 am a 21:00 pm





Guia de instalação rápida DUB-A2

2-Port Hi-Speed USB 2.0 PCI Adapter

Verificar o conteúdo do pacote





CD com o Manual e os drivers

NÃO introduza o DUB-A2 na ranhura PCI do computador antes de instalar os drivers do CD da D-Link.

Instalar os drivers DUB-A2

- A. Introduza o CD do driver, que está incluído no DUB-A2, na unidade óptica do seu computador.
- B. Escolha o idioma que pretende e clique em Install Drivers (Instalar drivers).
- C. Quando tiver Terminado, clique em OK. Ou se lhe for pedido para reiniciar o PC (apenas no Windows 98SE), clique em Yes (Sim).

Instalar o DUB-A2 na ranhura PCI do computador

Em seguida, DESLIGUE o computador e desligue o cabo de alimentação.



Cuidado: Para evitar danos causados por electricidade estática, certifique-se de que faz, em primeiro lugar, uma ligação à terra correcta tocando numa peça de metal do seu computador para descarregar qualquer electricidade estática antes de começar a trabalhar com o Adaptador Ethernet DFW-500.

- A. Retire a tampa exterior do seu computador. Consulte o manual do computador se for necessário. Remova a placa de apoio (a pequena peça de metal que tapa a abertura da placa PCI).
- B. Localize uma ranhura PCI disponível e introduza o DUB-A2 cuidadosamente na ranhura PCI.



C. Fixe o DUB-A2 com o parafuso da placa de apoio. Coloque novamente a tampa do computador e ligue-o ao cabo de alimentação.

Concluir a instalação

Os seguintes passos só são aplicáveis se o seu sistema tiver instalado o Windows XP sem um Service Pack instalado ou no Windows 98SE/ME/2000. Instale o mais recente Service Pack do Windows XP no seu computador para obter um excelente desempenho do produto. A instalação do driver vai ser efectuada automaticamente para os utilizadores do Windows XP com um Service Pack instalado. Se os Service Packs não estiverem instalados ou no Windows 98SE/ME/2000, execute os seguintes passos para concluir a instalação do controlador.

- A. Ligue o computador.
- B. O Windows vai detectar o novo hardware e vai pedir-lhe os drivers que pode encontrar no CD fornecido. Siga as instruções do ecrã. Para obter instruções detalhadas sobre a instalação do driver, consulte o Manual no CD.
- C. Se lhe for pedido para reiniciar o computador (apenas para o Windows ME e Windows 98), clique em Yes (Sim).

Resolução de problemas

- Perdi o meu CD, o que posso fazer?
 O CD contém os drivers do software e o manual que podem ser obtidos no website da D-Link (consulte a Assistência Técnica abaixo).
- 2. Porque é que os dispositivos que estão ligados ao DUB-A2 não estão a funcionar correctamente?
 - Quando ligar o cabo USB ao seu computador certifique-se de que o cabo USB está correctamente inserido.
 - Lembre-se quando estiver a ligar produtos USB 1.0 ou USB 1.1 a um adaptador USB 2.0, o produto USB 1.x não vai funcionar mais rapidamente.
 - Para garantir um excelente desempenho quando estiver a utilizar dispositivos USB 2.0, utilize um cabo USB 2.0 certificado.

Suporte Técnico

Você pode encontrar atualizações de software e documentação de usuário no site da D-Link Brasil www.dlinkbrasil.com.br.

A D-Link fornece suporte técnico gratuito para clientes no Brasil durante o período de vigência da garantia deste produto.

Suporte Técnico para clientes no Brasil:

Telefone São Paulo +11-2185-9301 Segunda à sexta Das 8h30 às 18h30 Demais Regiões do Brasil 0800 70 24 104

E-mail: e-mail: suporte@dlinkbrasil.com.br





快速安裝指南

DUB-A2

2-Port Hi-Speed USB 2.0 PCI Adapter

檢查您的包裝內容物





光碟片(包含產品使用說明書與驅動程式)

注意:在驅動程式之前,安裝千萬不要將 DUB-A2 插到電腦的 PCI 插槽當中。

安裝DUB-A2驅動程式

- A. 將包裝內的光碟片放入電腦的光碟機中。
- B. 選擇欲安裝的語言,單擊 "Install Drivers"
- C. 當完成時"Finished"單擊 OK,或視窗跳出要重新開機 (Windows 98SE),單擊 Yes。

至電腦的 PCI 插槽

注意:關閉電腦與拔除電腦電源線。

未避免靜電導致設備損壞,請在接觸電腦安裝 DUB-A2 前,先確認您是 否先做好接地事前作業。

- A. 請依據您電腦說明書的說明先移除電腦的外殼,移除電腦上面的金屬薄片,讓PCI卡片可以順利安裝。
- B. 小心地在空的PCI插槽上安裝DUB-A2。



C. 將DUB-A2與電腦機殼使用螺絲鎖緊,將電腦的外殼安裝回去,並將電源插上電腦。

完成安裝

以下的安裝步驟,僅適用於以下的狀況:當電腦的作業系統是XP,但是沒有安裝Service Pack或 者是使用Windows 2000/ME/98SE作業系統,為了讓DUB-A2可以有更理想的表現,請安裝最新的 Windows XP Service Pack,如果您已經安裝Service Pack,驅動程式的安裝程序將會更快速自動的 完成,如果您還是沒有安裝Windows XP Service Pack或者是使用2000/ME/98SE作業系統,請依據 下列說明進行安裝作業:

- A. 確認您電腦電源已經開啟。
- B. Windows作業系統將會偵測到新的硬體,並談跳出視窗提示您需要驅動程式,驅動程式存 放在包裝內的光碟片中,請依據螢幕說明安裝,更詳細的安裝說明,請參考光碟片中的產 品使用說明書。
- C. 假如彈跳視窗說明要重新開機(Windows ME與Windows 98作業系統),請點選"是"。

故障排除

- 1. 當我遺失我的光碟片時,該怎麼辦? 光碟片的內容,包含驅動程式與說明書,可以從 D-Link 網頁取得,請參考技術支援網頁。
- 2. 為何其他設備連接到 DUB-A2 無法正常運作?
 - 當連接USB線到電腦時,請確定USB線已經正確穩固地連接。
 - 當連接USB 1.0或1.1產品至DUB-A2時,USB速度不會到達USB 2.0的速度。
 - 當使用USB 2.0的產品時,為達到USB 2.0的速度,請務必使用經過USB 2.0認證的 線材。

D-Link 友訊科技 台灣分公司 技術支援資訊

如果您還有任何本使用手冊無法協助您解決的產品相關問題,台灣 地區用戶可以透過我們的網站、電子郵件或電話等方式與D-Link台灣地區 技術支援工程師聯絡。

D-Link 免付費技術諮詢專線

0800-002-615 服務時間:週一至週五,早上8:30 到晚上7:00 (不含周六、日及國定假日)

網 站:http://www.dlink.com.tw 電子郵件:dssqa_service@dlink.com.tw

如果您是台灣地區以外的用戶,請參考D-Link網站 全球各地 分公司的聯絡資訊以取得相關支援服務。

產品保固期限、台灣區維修據點查詢,請參考以下網頁說明: http://www.dlink.com.tw

產品維修: 使用者可直接送至全省聯強直營維修站或請洽您的原購買經銷商。





Petunjuk pemasangan cepat DUB-A2

2-Port Hi-Speed USB 2.0 PCI Adapter

Periksa Isi paket penjualan



DUB-A2



CD yang berisi petunjuk penggunaan dan drivers

Catatan: Jangan memasang DUB-A2 ke slot PCI pada komputer anda sebelum anda melakukan instalasi driver yang terdapat dalam CD D-Link

Instalasi driver DUB-A2

- A. Masukkan CD driver (yang terdapat dalam paket penjualan DUB-A2) kedalam CD-ROM pada komputer anda.
- B. Pilih bahasa yang diinginkan lalu klik "Install Drivers".
- C. Setelah instalasi selesai klik "Ok". Jika ada peringatan untuk me-restart (khusus untuk Windows 98SE), klik "Yes"

Instalasi DUB-A2 ke slot PCI pada komputer

Catatan: Matikan komputer dan cabut colokan listrik-nya

Perhatian : Untuk menghindari kerusakan yang diakibatkan oleh listrik statis, sebelum anda memasang/menyentuh kartu USB DUB-A2, pastikan anda menyentuh bagian yang terbuat dari metal pada komputer anda untuk

- A. Baca petunjuk manual casing komputer anda. Lalu buka penutup casing dan buka penutup slot PCI yang terbuat dari metal yang terletak pada bagian belakang casing komputer anda.
- B. Cari slot PCI yang masih tersedia dan secara hati-hati masukan DUB-A2 kedalam slot PCI tersebut.



C. Pasang baut untuk mengencangkan DUB-A2. Pasang kembali penutup casing dan nyalakan komputer anda.

Finishing the Installation (Penyelesaian pemasangan)

Petunjuk berikut dilakukan bila anda menggunakan sistem operasi Windows XP tanpa Service Pack atau menggunakan Windows 2000/ME/98SE. Untuk hasil yang optimal, gunakan Windows XP Service Pack yang terbaru. Instalasi driver akan diproses secara otomatis bila anda menggunakan Windows XP dengan Service Pack didalamnya. Jika Service Pack belum terpasang atau menggunakan Windows 2000/ME/98SE, ikuti petunjuk dibawah untuk menyelesaikan proses pemasangan DUB-A2:

- A. Pastikan komputer anda sudah hidup.
- B. Windows akan mendeteksi perangkat baru dan memberikan peringatan untuk menginstal driver, yang terdapat dalam CD. Ikuti petunjuk yang tertera pada layar komputer. Untuk petunjuk pemasangan driver secara detil, bisa dilihat pada petunjuk penggunaan yang terdapat dalam CD.
- C. Jika ada peringatan untuk me-restart komputer (pada Windows ME dan Windows 98), klik Yes.

Troubleshooting (Penyelesain masalah yang umum ditemui)

- 1. Jika CD saya hilang apa yang harus saya lakukan ? CD tersebut berisi driver dan petunjuk penggunaan, ini dapat ditemukan di website D-Link (alamat website Bantuan Teknis dapat dilihat dibawah).
- 2. Mengapa perangkat yang terkoneksi ke DUB-A2 tidak berfungsi dengan baik ?
 - Ketika memasang kabel USB ke komputer, pastikan kabel USB sudah masuk dengan benar.
 - Ingat pada saat memasang produk dengan standar USB 1.0 atau USB 1.1 ke kartu USB 2.0 maka produk USB tersebut tidak akan bekerja dengan optimal.
 - Untuk mendapatkan hasil yang maksimal ketika menggunakan produk dengan standar USB 2.0, pastikan anda menggunakan kabel USB yang sudah sesuai dengan standar USB 2.0.

Dukungan Teknis pengguna dapat diperoleh pada situs web D-Link. Dukungan Teknis untuk pelanggan: Dukungan Teknis D-Link melalui Internet: e-mail: support@dlink.com.sg





Ver.2.00 (I) 2007/11/28 SDM-DLK1UBA2002-H